VVV. L.4318/2.

1 - 1 -
Coördinatie-
bureau

KONINKRIJK BELGIE

ROYAUME DE BELGIQUE

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE

AVIS DU CONSEIL D'ETAT

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, de 13e Mei 1954 door de Minister van Binnenlandse Zaken verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "houdende wijziging van het koninklijk besluit van 24 Augustus 1925 betreffende de toelagen, vergoedingen en hulpgelden", heeft de 22e Mei 1954 het volgend advies gegeven :

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre de l'Intérieur, le 13 mai 1954, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "modifiant l'arrêté royal du 24 août 1925 relatif aux subsides, indemnités et secours", a donné le 22 mai 1954 l'avis suivant :

Doel van het ontwerp is, het maximum bedrag, dat het koninklijk besluit van 24 Augustus 1925, gewijzigd bij dat van 15 Maart 1937, heeft vastgesteld voor de toelagen, vergoedingen en hulpgelden die de Minister van Binnenlandse Zaken aan de gewezen ambtenaren, aan de leden van dezer gezin en aan derden kan verlenen, van 10.000 frank op 24.000 frank te brengen.

Naar aan de Raad van State is medegedeeld, wil de Regering ook bepalen, dat dit maximum bedrag niet geldt voor tegemoetkomingen vanwege de bij koninklijk besluit van 26 November 1951 ingestelde sociale dienst. Daarom begint artikel 1 van het ontwerp met de woorden:

"Onverminderd de bepalingen van het koninklijk besluit van 26 November 1951, tot instelling van een sociale dienst bij het Ministerie van Binnenlandse Zaken, en inzonderheid het bepaalde in artikel 4 van dat besluit ...".

De eigenlijke betekenis van dit artikel 1, zoals het is geredigeerd, is echter niet die, welke de Regering er aan wil geven. Het stelt namelijk zelf geen grens, maar beperkt zich tot het verhogen van de voorheen bepaalde grens, zodat, ten gevolge van de aangehaalde regels, ten aanzien van de tegemoetkomingen van de sociale dienst, niet de grens zelf, doch alleen de verhoging buiten toepassing wordt gelaten.

Voorts hebben de aangehaalde woorden in werkelijkheid de waarde van een bepaling tot interpretatie van het koninklijk besluit van 26 November 1951. Juister zou derhalve zijn, zodanige bepaling in dat besluit in te voegen. Daar de Regering een wijziging

.../...

van dit laatste echter weinig wenselijk lijkt te achten, beveelt de Raad van State de navolgende tekst aan, die de opheffing van de koninklijke besluiten van 24 Augustus 1925 en 15 Maart 1937 mogelijk maakt. Aangezien deze tekst van de bevoegdheid van de Minister inzake tegemoetkoming van de sociale dienst een omschrijving geeft, welke met de totnogtoe gevolgde praktijk strookt, wordt voorgesteld het ontwerp te doen terugwerken tot de dag waarop het koninklijk besluit van 26 November 1951 in werking is getreden.

Koninklijk besluit houdende overdracht van bevoegdheid inzake toelagen, vergoedingen en hulpgelden, aan de Minister van Binnenlandse Zaken.

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,
Aan allen, tegenwoordigen en toekomenden, HEII

Gelet op artikel 29 van de Grondwet;

Gelet op het koninklijk besluit van 26 November 1951 houdende oprichting van een Sociale Dienst bij het Ministerie van Binnenlandse Zaken;

Overwegende dat het maximum bedrag van de tegemoetkomingen, welke de Minister van Binnenlandse Zaken kan verlenen, aan de huidige omstandigheden behoort te worden aangepast;

.../...

Gelet op het advies van de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Minister van Binnenlandse Zaken,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ :

Artikel 1.-

De toelagen, vergoedingen en hulpgelden aan de gewezen ambtenaren van het Ministerie van Binnenlandse Zaken, aan de leden van dezer gezin en aan derden, alsook de aanmoedigingen onder kosteloze of onder bezwarende titel kunnen door de Minister van Binnenlandse Zaken worden verleend, wanneer de er aan verbonden hoofdelijke uitgave niet hoger is dan 24.000 frank.

Artikel 2.-

De in artikel 1 gestelde beperking geldt niet voor de tegemoetkomingen vanwege de Sociale Dienst van het Ministerie van Binnenlandse Zaken.

Artikel 3.-

Opgeheven worden :

1° het koninklijk besluit van 24 Augustus 1925 betreffende de toelagen, vergoedingen en ondersteuningen;

2° artikel 1 van het koninklijk besluit van 15 Maart 1937 tot wijziging van het organiek reglement van het Ministerie van Binnenlandse Zaken.

.../...

Artikel 4.-

Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 17 December 1951.

Artikel 5.-

Onze Minister van Binnenlandse Zaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te , .

VAN KONINGSWEGE :

De Minister van Binnenlandse Zaken,

Le projet a pour objet de porter de 10.000 francs à 24.000 francs la limite fixée par l'arrêté royal du 24 août 1925, modifié par l'arrêté royal du 15 mars 1937 aux subsides, indemnités et secours que le Ministre de l'Intérieur est autorisé à allouer aux anciens agents, aux membres de leurs familles et aux tiers.

Le Gouvernement entend, en outre, d'après les renseignements obtenus par le Conseil d'Etat, préciser que cette limite ne s'applique pas aux interventions du service social institué par l'arrêté royal du 26 novembre 1951. C'est à quoi tendent les mots par lesquels débute l'article 1er du projet :

"Sans préjudice des dispositions de l'arrêté royal du 26 novembre 1951 portant création d'un service social au Ministère de l'Intérieur et notamment de l'article 4 de cet arrêté...".

Il est à remarquer que cet article 1er, tel qu'il est rédigé, n'a pas la portée qu'entend lui donner le Gouvernement. En effet, comme il ne fixe pas lui-même de limite mais se contente de relever la limite précédemment fixée, les mots reproduits ci-dessus ont pour effet de rendre inopérant en ce qui concerne les interventions du service social, non la limite elle-même mais uniquement le relèvement de celle-ci.

.../...

D'autre part, les termes en question ont en réalité la valeur d'une disposition interprétative de l'arrêté royal du 26 novembre 1951. Il serait dès lors plus correct d'insérer pareille disposition dans cet arrêté. Le Gouvernement paraissant toutefois peu désireux de modifier celui-ci, le Conseil d'Etat propose le texte suivant, qui permet d'abroger les arrêtés royaux du 24 août 1925 et du 15 mars 1937. Comme ce texte donne une définition des pouvoirs du Ministre en matière d'intervention du service social, qui est conforme à la pratique suivie jusqu'à ce jour, il est proposé de donner effet rétroactif au projet à la date de l'entrée en vigueur de l'arrêté royal du 26 novembre 1951.

Arrêté royal accordant au Ministre de l'Intérieur une délégation relative aux subsides, indemnités et secours.

BAUDOUIN, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, SALUT.

Vu l'article 29 de la Constitution;

Vu l'arrêté royal du 26 novembre 1951 portant création d'un Service social au Ministère de l'Intérieur;

.../...

Considérant qu'il y a lieu d'adapter aux circonstances actuelles le montant maximum des subventions pouvant être accordées par le Ministre de l'Intérieur;

Vu l'avis du Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Intérieur,

NOUS AVONS ARRETE ET ARRETONS :

Article 1er.-

Les subsides, indemnités et secours aux anciens agents du Ministère de l'Intérieur, aux membres de leur famille et aux tiers, ainsi que les encouragements à titre gratuit et à titre onéreux, peuvent être alloués par le Ministre de l'Intérieur lorsque la dépense individuelle qui doit en résulter ne dépasse pas 24.000 francs.

Article 2.-

La limitation fixée à l'article 1er ne s'applique pas aux interventions du Service social du Ministère de l'Intérieur.

.../...

Article 3.-

Sont abrogés :

1° l'arrêté royal du 24 août 1925 relatif aux subsides, indemnités et secours;

2° l'article 1er de l'arrêté royal du 15 mars 1937 modifiant le règlement organique du Ministère de l'Intérieur.

Article 4.-

Le présent arrêté sort ses effets le 17 décembre 1951.

Article 5.-

Notre Ministre de l'Intérieur est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à ,le

PAR LE ROI :

Le Ministre de l'Intérieur,

De kamer was samengesteld uit

de Heren : F. LEPAGE, raadsheer van State, voorzitter,
Messieurs: conseiller d'Etat, président,

J. COYETTE, raadsheren van State,
K. MEES, conseillers d'Etat,

L. FREDERICQ, bijzitters van de afdeling wetgeving,
G. VAN HECKE, assesseurs de la section de législation,

J. CYPRES, adjunct-griffier, griffier.
greffier adjoint, greffier.

La chambre était composée de

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. MEES.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. MEES.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

(get.) J. CYPRES.

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

(get.) F. LEPAGE.

uitgifte afgeleverd aan de H. Minister
expédition délivrée à M. le Ministre

van Binnenlandse Zaken.
de l'Intérieur.

De 1954. Le 1954.

De Griffier van de Raad van State, Le Greffier du Conseil d'Etat,

R. DECKMYN.